



# - Beer Lovers' Marathon -

Le règlement s'applique à l'ensemble des participants.

## Article 1 :

Le Beer Lovers' Marathon est un événement réservé aux gens sympas qui veulent faire du sport tout en s'amusant.

## Article 2 :

Les coureurs sont invités à être déguisés pour participer et profiter de l'ambiance.

Nous insistons pour que vous relisiez à nouveau l'article 1 😊

## Article 3 : Le coureur s'engage à respecter notre Charte éthique

En s'inscrivant le coureur s'engage à respecter la charte éthique suivante

- Protéger l'environnement et la propreté: nous avons créé un parcours qui vous amène devant les plus beaux monuments de la ville ainsi que dans certains chemins de campagne magnifiques ! Nous sommes fiers de notre ville et voulons la garder propre. Nous comptons sur vous pour y participer. Utilisez les poubelles, ne laissez rien traîner, garder vos déchets jusqu'au prochain ravitaillement (max 3km)
- Respecter la voie publique et les espaces publics en utilisant les toilettes mises à disposition par l'organisation. Tous les ravitaillements disposent de toilettes !
- Ne pas tricher avant, pendant ou après la course. Il est obligatoire d'accomplir l'entièreté des 42,195 km du marathon (des check points seront répartis sur le parcours pour vérifier). Seul les coureurs avec un dossard ayant validé tous les check points recevront leur médaille et l'accès au village d'arrivée.
- Ne pas s'écarter du parcours du Beer Lovers' Marathon

- Utiliser dans la mesure du possible les transports en commun pour vous rendre sur le site de départ et d'arrivée. (Le départ se fait à 10m de la gare des bus et 10m de la gare ferroviaire de Liège-Guillemins)
- Porter assistance à toute personne le nécessitant. Un marathon est une épreuve difficile. Si vous croisez un autre marathonien dans la difficulté, racontez-lui une blague et encouragez-le pour qu'il continue. Si nécessaire, demandez l'aide des secouristes.
- Respecter autrui : les coureurs qui veulent s'amuser autant que vous, les bénévoles qui travaillent pour votre amusement, les spectateurs qui sont venu vous encourager et les policiers qui garantissent votre sécurité
- Contribuer à faire du BLM un moment festif, de plaisir et de partage. (Encore une fois, relisez l'article 1 : ) )

#### Article 4 : INSCRIPTIONS

- Les inscriptions s'effectuent uniquement via le formulaire d'inscription disponible en Ligne.
- Un mail de confirmation est envoyé à la fin du processus de paiement pour vous confirmer votre inscription
- Le dossard est nominatif et ne peut être transféré à une tierce personne sans l'accord de l'organisation.
- La course est ouverte à TOUTE PERSONNE NEE AVANT LE 20 MAI 2004
- Le nombre d'inscriptions est limité aux 1.800 premiers inscrits.
- Le prix de l'inscription est fixé à 90€ pour tous les participant
- L'inscription sur la liste des engagés, affichée sur le site de la course, vaut confirmation d'inscription. La liste des engagés est mise à jour au moins une fois tous les 15 jours à partir du premier Avril.
- Les éventuels frais bancaires lors de l'inscription sont à charge des coureurs.

#### Article 5 : DOSSARDS

- Le retrait des dossards aura lieu le samedi 20 mai 2023 de 14h à 18h et le dimanche 21 mai de 7h à 8h.
- Une pièce d'identité vous sera demandée.
- Aucun dossard ne sera envoyé par courrier.

#### Article 6 : ECHANGE DE DOSSARD

Il est interdit de donner son dossard à une autre personne sans l'accord de l'organisation. Toute personne rétrocédant son dossard à une tierce personne, sera reconnue responsable en cas d'accident survenu ou provoqué par cette dernière durant l'épreuve. L'organisation décline toute responsabilité en cas d'accident face à ce type de situation. Le dossard devra être entièrement lisible lors de la course.

#### Article 7 : Droit à l'image

Lors de son engagement à l'épreuve, chaque concurrent autorise expressément Le Beer Lovers' Marathon et BR-Event ASBL a utiliser ou reproduire ou faire reproduire son nom, son image, sa voix captée lors du Beer Lovers' Marathon et ce pour une durée illimitée.

## Article 8: SECURITE/MEDICAL

Le Beer Lovers' Marathon est organisé en collaboration avec la ville de Liège, la police assurera la mise en place de tous les moyens possibles permettant de garantir la sécurité des coureurs et du public présent dans le cadre de l'épreuve.

La couverture sanitaire de l'épreuve sera assurée par la Croix Rouge via plusieurs postes de secours situés sur le parcours. Le corps médical présent pourra décider de la mise hors course d'un concurrent pour des raisons de santé. Les coureurs dans un état d'ébriété trop avancé pourront également se voir écarter de la course par les organisateurs.

Son dossard lui sera retiré, signifiant sans appel sa mise hors course. Tout coureur mis hors course décidant de continuer l'épreuve le fera sous son entière responsabilité et l'organisation ne pourra être tenue responsable en cas d'accident.

## **TOUT ABUS D'ALCOOL NUIT A LA SANTE**

### Article 9 : TEMPS LIMITE et barrières horaires

Attention la ligne d'arrivée sera fermée après 6h30 de course.

Par mesure de sécurité, les barrières horaires seront mises en place le long du parcours.

Après le passage du véhicule de fin de course, et sur décision unilatérale de l'organisation, un coureur sera déclaré « hors délai ». Son dossard lui sera retiré.

Tout coureur mis hors course décidant de continuer l'épreuve le fera sous son entière responsabilité, devra se conformer aux règles de circulation du code de la route et l'organisation ne pourra être tenue responsable en cas d'accident.

### Article 10 : Circulation sur le parcours

Les bicyclettes, engins à roulettes (vélo, trottinette, etc) ou motorisés sont formellement interdits sur le parcours, sauf munis d'une accréditation de l'organisation.

### Article 11 : Parcours

Le parcours de 42,195 km est conforme à la distance d'un marathon. Le départ sera donné le 21 mai 2023 à 9h30 à l'athénée de Fragnée. L'arrivée sera jugée sur cette place.

Le parcours est défini par les organisateurs en coordination avec la Police. Les coureurs doivent obéir aux injonctions des forces de l'ordre à tout moment. Nous conseillons aux coureurs de respecter le code de la route.

Les coureurs doivent respecter à la lettre les injonctions de la police et des bénévoles placés sur le parcours sous peine de disqualification immédiate.

### Article 12 : DOUCHES

Des douches CHAUDES sont à votre disposition au Village du Coureur à votre arrivée

### Article 13 : TOILETTES

Le Beer Lovers' Marathon invite vivement les coureurs à utiliser les toilettes mises à leur disposition. Elles seront placées tous les 5km, notamment dans la zone de départ, à chaque ravitaillement et à l'arrivée. Nous comptons sur vos efforts pour les garder le plus propre possible

### Article 14 : RECOMPENSES

La remise des prix de l'épreuve aura lieu au village d'arrivée. Seront récompensés les 3 femmes les plus rapides et les 3 hommes les plus rapides et les trois meilleurs déguisements. Les participants ayant accompli l'entièreté du marathon qui passeront la ligne d'arrivée dans le délai imparti, recevront une médaille et un accès au village d'arrivée.

### Article 15: JOGGER PACK

Chaque participant recevra un jogger pack contenant

– Un vêtement de l'année

– Le dossard

-Une ceinture et UN UNIQUE GOBELET. Ce gobelet devra être accroché à la ceinture et les coureurs devront le conserver pendant tout le marathon. Toutes les dégustations seront servies dans ce même gobelet.

### Article 16 : DEGUSTATION et PRODUIT DU TERROIR

Les dégustations de produits du terroir (nourriture et bières) sont offertes par nos partenaires. En cas de non-respect des dispositions prises par les organisateurs afin d'éviter tout abus de consommation d'alcool, leur responsabilité ne pourrait être engagée. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.

### Article 17: Assurances

Responsabilité civile :

Les organisateurs sont couverts par une police d'assurance RC garantissant les actes des membres de l'organisation ainsi que celles des participants au Beer Lovers' Marathon. En ce qui concerne la responsabilité civile des participants, l'intervention de cette assurance pour ces derniers est limitée aux accidents qu'ils pourraient causer à l'occasion du déroulement de la manifestation sportive.

Un justificatif peut être fourni à tout participant en faisant la demande.

*Accident individuel:* L'organisation recommande à tous les participants qui n'auraient pas d'assurance personnelle couvrant leurs dommages corporels de souscrire une assurance individuelle accident dans le cadre de leur participation à l'épreuve.

*Domage matériel :* L'organisation décline toute responsabilité en cas de dommages (vol, bris, perte, ...) subis par les biens personnels des participants, ce même s'il en a la garde. Les

participants ne pourront donc se retourner contre l'organisation pour tout dommage causé à leur équipement.

#### Article 18 : ANNULATION

En cas d'annulation de l'épreuve pour cas de force majeure ou motif indépendant de la volonté des organisateurs, aucun remboursement ne sera effectué ; ni aucune indemnité versée.

#### Article 19 : Tribunaux compétents

En cas de recours devant un tribunal, seuls seront compétents les tribunaux de la juridiction de Liège.

#### Article 20 : ACCEPTATION

La participation au Beer Lovers' Marathon implique l'acceptation expresse par chaque concurrent dudit règlement. Les participants s'engagent à ne pas porter plainte contre l'organisation en cas d'accident matériel ou corporel.

#### Article 21 : BRAVO

Vous avez tout lu !!! Cela montre votre forte motivation !! Un grand bravo et on se donne RdV le 21 mai 2023 !



# - Beer Lovers' Marathon -

The rules apply to all participants.

## Item 1:

The Beer Lovers' Marathon is an event for nice people who want to exercise while having fun.

## Item 2:

The runners are invited to be disguised to participate and enjoy the atmosphere.

We urge you to read article 1 again 😊

## Article 3: The runner undertakes to respect our Ethics Charter

By registering, the runner agrees to respect the following ethical charter

- Protecting the environment and cleanliness: we have created a route that takes you past the most beautiful monuments of the city as well as some magnificent country lanes! We are proud of our city and want to keep it clean. We are counting on you to participate. Use the bins, don't leave anything lying around, keep your waste until the next refueling (max 3km)
- Respect the public road and public spaces by using the toilets provided by the organization. All aid stations have toilets!
- Do not cheat before, during or after the race. It is compulsory to complete the entire 42.195 km of the marathon (check points will be distributed on the course to check). Only runners with a bib having validated all the checkpoints will receive their medal and access to the arrival village.
- Do not stray from the route of the Beer Lovers' Marathon
- Use public transport whenever possible to get to the start and finish site. (The departure is 10m from the bus station and 10m from the Liège-Guillemins train station)

- Provide assistance to anyone in need. A marathon is a difficult event. If you come across another struggling marathoner, tell them a joke and encourage them to keep going. If necessary, call for help from first aiders.
- Respect others: the runners who want to have as much fun as you do, the volunteers who work for your amusement, the spectators who have come to encourage you and the police who guarantee your safety
- Contribute to making BLM a festive, fun and sharing moment. (Again, re-read article 1 : ) )

#### Article 4: REGISTRATIONS

- Registrations are made only via the registration form available online.
- A confirmation email is sent at the end of the payment process to confirm your registration.
- The bib is nominative and cannot be transferred to a third party without the agreement of the organization.
- The race is open to ANYBODY BORN BEFORE MAY 20, 2004
- The number of registrations is limited to the first 1,800 registered.
- The registration price is set at 90€ for all participants
- Registration on the entry list, displayed on the race website, constitutes confirmation of registration. The entry list is updated at least once every 15 days from the first of April.
- Any bank charges during registration are borne by the runners.

#### Article 5: BIBS

- The collection of bibs will take place on Saturday May 20, 2023 from 2 p.m. to 6 p.m. and on Sunday May 21 from 7 a.m. to 8 a.m.
- You will be asked for an identity document.
- No bib will be sent by mail.

#### Article 6: EXCHANGE OF BIB

It is forbidden to give your bib to another person without the agreement of the organization. Any person retroceding his bib to a third party will be held liable in the event of an accident occurring or caused by the latter during the event. The organization declines all responsibility in the event of an accident in this type of situation. The bib must be fully legible during the race.

#### Article 7: Image rights

When entering the event, each competitor expressly authorizes Le Beer Lovers' Marathon and BR-Event ASBL to use or reproduce or have reproduced his name, his image, his voice captured during the Beer Lovers' Marathon for a period of unlimited.

#### Article 8: SAFETY/MEDICAL

The Beer Lovers' Marathon is organized in collaboration with the city of Liège, the police will ensure the implementation of all possible means to guarantee the safety of the runners and the public present within the framework of the event.

Health coverage for the event will be provided by the Red Cross via several aid stations located along the route. The medical staff present may decide to disqualify a competitor for health reasons. Runners in a too advanced state of intoxication may also be excluded from the race by the organizers.

His bib will be withdrawn, signifying his disqualification without appeal. Any disqualified runner who decides to continue the race will do so under his full responsibility and the organization cannot be held responsible in the event of an accident.

### **ANY ALCOHOL ABUSE HARMS YOUR HEALTH**

#### Article 9: TIME LIMIT and time barriers

Please note the finish line will be closed after 6:30 a.m. of the race.

As a security measure, time barriers will be set up along the route.

After the passage of the end of race vehicle, and on unilateral decision of the organization, a runner will be declared "out of time". His bib will be taken away.

Any runner disqualified from the race who decides to continue the race will do so under his full responsibility, must comply with the traffic rules of the highway code and the organization cannot be held responsible in the event of an accident.

#### Article 10: Traffic on the course

Bicycles, wheeled vehicles (bikes, scooters, etc.) or motorized vehicles are strictly prohibited on the course, unless they have an accreditation from the organization.

#### Article 11: Route

The 42.195 km course conforms to the distance of a marathon. The start will be given on May 21, 2023 at 9:30 a.m. at the Athénée de Fragnée. The finish will be judged on this place.

The route is defined by the organizers in coordination with the Police. Riders must obey the orders of law enforcement at all times. We advise runners to respect the highway code.

Runners must strictly comply with the injunctions of the police and volunteers placed on the course under penalty of immediate disqualification.

#### Article 12: SHOWERS

HOT showers are available at the Village du Coureur upon your arrival

#### Section 13: TOILETS

The Beer Lovers' Marathon urges runners to use the toilets available to them. They will be placed every 5km, in particular in the starting area, at each refueling point and at the finish. We count on your efforts to keep them as clean as possible.



#### Article 14: REWARDS

The prize giving ceremony will take place at the finish village. The 3 fastest women and the 3 fastest men and the three best disguises will be rewarded. Participants who have completed the entire marathon and who cross the finish line within the time limit will receive a medal and access to the finish village.

#### Item 15: JOGGER PACK

Each participant will receive a jogger pack containing

– A garment of the year

– The bib

-A belt and ONE SINGLE CUP. This cup must be attached to the belt and the runners must keep it throughout the marathon. All tastings will be served in the same cup.

#### Article 16: TASTING and TERROIR PRODUCT

Tastings of local products (food and beers) are offered by our partners. In the event of non-compliance with the measures taken by the organizers in order to avoid any abuse of alcohol consumption, their responsibility cannot be engaged. Alcohol abuse is dangerous for health. To consume with moderation.

#### Article 17: Insurance

Public liability :

The organizers are covered by an RC insurance policy guaranteeing the acts of the members of the organization as well as those of the participants in the Beer Lovers' Marathon. With regard to the civil liability of the participants, the intervention of this insurance for the latter is limited to accidents that they could cause during the course of the sporting event.

Proof can be provided to any participant upon request.

*accident:* The organization recommends that all participants who do not have personal insurance covering their bodily injury to take out personal accident insurance as part of their participation in the event.

*Material damage:* The organization declines all responsibility in the event of damage (theft, breakage, loss, etc.) suffered by the personal property of the participants, even if it has custody of it. Participants cannot therefore turn against the organization for any damage caused to their equipment.

#### Article 18: CANCELLATION

In case of cancellation of the event for force majeure or reason beyond the control of the organizers, no refund will be made; nor any compensation paid.

#### Article 19: Competent courts

In the event of recourse to a court, only the courts of the jurisdiction of Liège will have jurisdiction.

#### Article 20: ACCEPTANCE

Participation in the Beer Lovers' Marathon implies the express acceptance by each competitor of the said rules. Participants agree not to lodge a complaint against the organization in the event of material or bodily injury.

#### Section 21: CONGRATULATIONS

You have read everything!!! This shows your strong motivation!! A big congratulations and see you on May 21, 2023!